

網球錦標賽』中大榮 獲雙冠軍。在團體賽 賽事中,本校女子網 球隊憑藉隊長梁曦文 的精湛球技、馮凱鈴 的拼搏及戰術的運用

, 摘取甲組團體冠軍 。 梁曦文在個人賽賽事中 脱穎而出,戰勝了眾多 高手,捧走了單打金牌; 馮凱鈴與何焯文的組合, 也取得雙打第7名的佳績。





女子甲組團體:第一

甲組單打(梁曦文):第一名 馮凱鈴、何焯文雙打:第七名

中大女子隊:『體育道德風尚獎』

梁曦文(運動員)『體育道德風尚獎



第13屆全港大學賽艇錦標賽」於2007年8月 假沙田賽艇中心舉行。香港大專划艇聯會及中國香港 賽艇協會合辦的全港大學賽艇錦標賽,是香港大專划

, 今年有八所大學 ,合共402人次參 賽,爭奪共12 項獎項。最終由香 港中文大學,連續 第6次奪得全場總 冠軍、女子組全場 總冠軍及男子組全

場亞軍。



比賽於2007年9月16日假沙田划艇中心舉行。超過70位健 兒爭逐獎項,場面相當熱鬧。中大隊健兒以精湛技術、頑 強門志和團隊精神,奪得第一。而男子隊更連續七屆擊敗 對手,成績超然。期望本校划艇隊繼續努力,不但在本地

賽事獨佔鰲頭,更希望 衝出香港,向亞洲各國 展示中大划艇隊之雄厚 實力。





隊成功衛冕團

2007大專越野賽」於十一月四日(星期日)在中大校 園舉行。今年有十一間大專院校參賽,參賽人數共170人。 去年中大女子越野隊已勇奪女子團體冠軍,今年仍不負眾望 ,成功衛冕女子組團體冠軍。其中麥素寧同學(心理三)更連 續第三年奪得女子組「個人冠軍





本年度越野隊能夠獲得優異成績,教練們認為越野隊的同 學特別齊心及團結,由於同學都希望能衛冕冠軍,所以大家

於練習時也特別落力。希望明年同學繼續努力,再創佳績。

香港中文大學體育部出版

編委會: 李志良先生、韓雪女士、馮錦輝先生、陳志明先生

傳真: (852) 2603 5275 電話: (852) 2609 6086





監印: 盧遠昌主任

網址: http://www.peu.cuhk.edu.hk

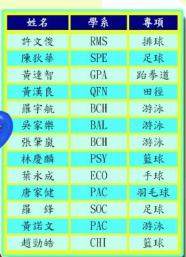
三个三座運動管際へ讀中究

本學年共有23位新同學入讀本校,其中計量金融學系一年級的黃漢良同學,剛打破了中大的跳遠紀錄。他認為此計劃能提高運動員晉升大學的機會,幫助他們不用單靠公開考試的成績來報讀大學,學系也提供一個面試的機會給他,他希望將來可將此計劃推薦給他學校的師弟和師妹。

香港手球隊的葉永成同學,入讀經濟學系,他說:「此計劃可以幫助到學業成績不突出,但運動傑出的同學入讀中大,也很快適應在校隊的練習,很喜歡中大的環境,若將來可提高獎學金的金額便更理想,也很樂意把此計劃向其他人推廣」。香港空手道隊的馬文心同學說:「十分感謝『運動員獎學金計劃』,它給我可以升學,發展自己所長的機會。雖然開課才不過三個月,我的體能已提升了不少,也豐富了我在運動方面的專業知識。最值得高興的是,在這裡認識到一

群對教育充滿熱誠的老師和一群志趣相投的同學。希望『運動員獎學金計劃』能夠繼續推行,

讓更多的運動員加入中大,為發展香港未來的體育事業作好準備。」過往七年藉着此計劃,已





「連動員獎學金計劃」一歡迎會2007

運動員獎學金計劃」歡迎會於十一月五日在大學體育中心舉行,由大學副校長廖柏偉教授和中大體育委員會主席陳啟明教授主持,其他出席的嘉賓包括:聯合書院院長馮國培教授、崇基學院輔導長方永平教授、物業管理處主任譚必成先生和體育部主任盧遠昌先生,共同歡迎所有透過「運動員獎學金計劃」入讀中大的同學。

張肇嵐



黄漢良

錢凱姆







中众男鄉勇命『成船鄉戰盃』思軍

中大男子排球隊於十月十三日勇奪第十一屆「成龍挑戰盃」男子排球賽冠軍。我們中大男排將教育學院和浸會大學淘汰後晉身決賽,決賽對手正是上屆大專盃決賽的對手理工大學。理大男排和中大男排曾在過去三年的大專決賽上碰頭,這支以強攻見稱的理大男排戰績稍佳,二勝一負。今次在決賽再碰頭,我們覺得是意料中事。我們在沒有包袱下發揮水準,以凌厲的封網及高昂的士氣將對方擊倒,連取頭兩局。雖然中大男排出現了疲態,輸了第三局,但我們再次互相鼓勵,彼此合作,頻頻封網和反攻取得第四局,最終以3:1獲勝,奪取今屆「成龍挑戰盃」排球冠軍。



大岛「最佳去逛的员」多条字的吃得

能夠得到大專全年「最佳女運動員」(2006-2007),我除了感到高興及榮幸,亦證明了自己的努力並沒有白費。在此,我衷心感謝家人及教練對我悉心裁培和教導,隊友、同學、朋友的支持和鼓勵,以及香港體育學院在訓練與科研的支援。最後,大學體育部、游泳隊、越野隊、田徑隊、心理系及體育運動科學系給我的支持,能使我在學業與訓練間取得平衡,爭取佳績。我十分感謝大家對我的厚愛。謝謝!



中文到經際於日本。這周創住領

全日本輕量級賽艇錦標賽於2007年7月在東京戶田賽艇場舉行。來自日本及香港共72間院校、公營機構的2294名男女運動員參與此賽事員規模及水準都達國際級水平。中大划艇隊隊員出優秀的時間。在比賽中與日本的划艇選手交流和分享心得,並體會到日本大學生對划艇的誠。盼望來年能繼續參賽,爭取更好的成績。





"2007金橋杯海峽兩岸高校賽艇挑戰賽"於2007年9月在廈門篔簹湖舉行。是次比賽邀請了中國、香港及台灣共十二所高校的划艇隊到場比拼。中大划艇隊從激烈的選拔賽中脫穎而出成為香港大學生代表之一。中大划艇隊於去年獲得全國第三的優秀成績,今年亦不負眾望,在對手實力大幅提升的情況下仍獲得全國第六名,是香港三所大學代表隊中成績最好的一隊。

日本『大學籃球選手隊』訪問中

日本『東京及大阪區大學選手隊』於十月十三日到訪中大, 並與中大男籃及女籃進行了友誼賽。一番激烈比賽後,中大男籃以 66:53擊敗日本『大學籃球選手隊』,而中大女籃則以36:56不敵客隊 。中大同學透過這次國際體育活動交流,除可向這些高水平隊伍學習 ,更可增加比賽經驗,因此體育部日後還會邀請更多國際或國內隊伍 到中大訪問,以擴闊同學視野,增進友校間之友誼。



2007辛季益中国太母生足球联赛

由中國大學生體育協會主辦,並得到季寧運動品牌贊助的2007「中國大學生足球聯賽第二階段南區比賽」已於6月5日至15日順利舉行。是次比賽地點為湖北省武漢市中南民族大學。中大足球隊以香港代表身份前往武漢作賽,同組對手為廣西

南氏族大学。中大足球隊以督港代表另份前任武漢作養,问題對于為廣內 師範大學、南昌大學及寧波大學。雖然球隊於分組賽三戰皆北,但每仗均 見進步,不但防守方面減少了失球,亦在第二場比賽中取得零的突破。參 與是次比賽的同學認為能與國內精英球員切磋實在獲益良多。隊員都希望 將來能在大專比賽中再創佳績,為中大爭取參與大型比賽的資格。



中文公子的环境公众多级但且早

中大女子游泳隊於2007年10月在香港大專 體育協會周年水運會

獲全場團體亞軍。 而總團體為殿軍。





007李宁中国大学生足球联赛





2007世界大學生運動會

BANCKOK 2007 「第24屆世界大學生運動會」由泰國主辦,於2007年8月8日至8月18日在泰國首都曼谷舉行。是次運動會有158個國家/地區參與,超過12000名運動員以及職員出席,非常熱鬧。香港代表團共有56人出席此次「世大」,其中香港中文大學派出了總共六名職員及運動員,他們為:體育部主任盧遠昌出任是次代表團的副秘書長,而體育部導師邱永強則出任田徑隊的領隊兼教練,四名運動員分別為余海平(游泳)、彭震宇(羽毛球)、阮元健(羽毛球、校友)以及馮瑩(羽毛球、校友)。

















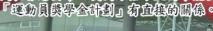
THE EIGHTH UNIVERSITIES GAMES OF PEOPLE'S REPUBLIC OF CHINA GUANGDONG













田徑: 韓雪女士 (教練) 游泳: 李志良先生 (教練) 香港代表團副團長兼秘書長: 盧遠昌先生 (體育部主任)



第十一屆全國大學古羽毛城鄉標案

「全國大學生羽毛 球錦標賽」於零七

年十月在廣西壯族自治區桂林市桂林電子科技大學舉行。來自全國包括香港的 43所高校,450位職球員出席是次賽事



經過六天頻密的賽事,本校總體成績比預期好:一共取得一面銀牌、一個第五、一個第六和一個第七名。但是,最大的收獲還是同學的比賽經驗,隊伍的團結精神和士氣都提升了很多。總結來說,今次桂林之行是滿載而歸的。



銀牌 : 甲組男子單打(彭震宇)

第五名:甲組混合雙打(高子媚、彭震宇)

第六名: 甲A組男子團體

(陳家興、彭震宇、張峻、梁啓鋒、唐家健、姚俊勤)

第七名: 甲A組女子團體

(高子媚、林德貞、李穎琳、鄺凱琪、馮穎之)







叩太乒乓咬晣赴台灣作灰詛賽

中大男、女子乒乓球隊於2007年6月期間前往台灣,與台灣大學及銘傳大學作乒乓球友誼賽,讓同學擴闊視野,並促進文化交流。面對兩隊高水平的對手,中大乒乓球隊隊員均有出色表現,在兩場賽事中,獲得一勝一負的成績。



依无裕教授 (中國語言及文學系)



台灣之行實在獲益良多,同學除能與台灣大專戶乓球 界精英切磋外,在座談會及歡迎晚宴中更與對手建立了 珍貴的友誼。連續兩天緊張的比賽結束後,同學亦有輕 鬆的旅遊時間,欣賞台灣秀麗風光。





代表隊陣容:

領隊: 張光裕教授 教練: 何國泰先生

隊員: 馮健邦(BBA 3)、郭澤南(ECO 1)、黃銘樂(ECO 1)、

許明峰(FAA 1)、 陳 鍵(IEE 1)、楊秉熹(EDU 1)、

黄梅琛(EEE 2)





世兒活動類姿彩

崇基學院運動顯光芒









本年度崇基院慶是10月26日(五) ,更是一年一度崇基院慶環校跑 的大日子,這天天朗氣清,真是 跑步的好時光,當天有大約二百 六十多名的參加者由嶺南 場出發,場面真是十分熱 鬧。

新亞活力盡顯

新亞書院慶祝創校五十八周年的同時,舉辦了多項的體育活動。同學、校友及教職員一如以往十分踴躍,活力盡顯。多 采多姿的活動由「歷任院長盃」師生球類比賽揭開序幕,本 屆九項賽事教職隊及學生隊平分春色言和。





今年水運會及陸運會有破紀錄的參與人數。「四院賽」籃球 、排球及足球賽事中,新亞男籃勇奪冠軍。院慶最後一項大 型體育活動是聞名中大的「新亞健步跑」,本屆共有五百三 十多位參賽健兒。同時,新亞教職員籃球、網球、足球、羽

毛球及乒乓球隊在本屆「校長 盃」賽事中表現出色,與逸夫 書院於籃球賽中爭奪「總冠軍。 寶座,總得分僅以兩分之差未 能再度奪冠,最後以一金(羽



元・取役以一金(羽) 毛球)、一銀(籃球) 及兩銅(網球及足球) 佳績完成本层賽事。



聯合書院體育運動

聯合書院第三十四屆水運會參加者數目創新高,並刷新三項

大會紀錄。女子個人全場總冠軍由何 情鳴(NRS)奪得;而男子個人全場總冠 軍由Julian Chang (IAS)奪得;舍際 全場總冠軍則由恆生樓奪得。在場的 觀眾和舍堂同學均投入為健兒打氣, 最後由恆生樓奪得啦啦隊冠軍。





聯合書院第四十一屆陸運會參加人 數為歷年最高,黃晞峻及練仲嘉同 學分別奪得男、女子組個人全場冠 軍。舍際團體冠軍由恆生樓奪得。 本屆設有4×100米表演賽,邀請宿舍 舍監、導師、校友、書院輔導處及 院務室職員參加,氣氛非常熱鬧。





第三屆聯合書院院長盃亦由以上兩項比賽作序幕,隨後一連串的球類比賽將於2008年1月開始舉行。該項運動比賽是由聯合書院各宿生會及走讀生舍堂間之比拚,項目包括男子籃球、女子三人籃球、足球、排球、羽毛球、乒乓球和網球。屆時各宿堂間必定有一番激烈比賽。

逸夫書院師生物

籌賽堂加進作盃久第盃今辦的以師雙。師,一師已夫旨的的的夫球19楊網十書是競了交書賽33汝球四院透賽解流院歷年萬賽載十世課增促合長悠辦長至由生課增



最初的一個項目增加至現時的五個項目,包括網球、足球、乒乓球、籃球和羽毛球賽。此外,逸夫書院的師生水運會及師生陸運會亦鼓勵教職員參加,讓師生在泳池及田徑場上一展身手。





體育運動科學系及體育部於二零零七年九月 舉辦了名為「奧林匹克研究與教育研討會:中國 觀點」。是次邀請了中國五位著名學者參與討論 ,與會包括超過三百名體育教師。同場舉行

「奧林匹克精神與體育於促進學童德育 發展之研究」計劃啟動儀式,啟動儀式 由中國香港體育協會暨奧林匹克委員會 會長霍震霆GBS太平紳士擔任主禮嘉賓

本部於2007年12月4日舉辦「 運動員獎學金計劃」香港體育 學院精英運動員座談會,共有 20名具傑出運動表現的香港體 院精英運動員參加。



『成都體育學院』倪僅仁教授 於2007年5月蒞臨本校主講『從劉 翔現象看當前田徑運動發展新趨 勢」及「中國大學高水平運動隊 的建設」兩個講座,與體育部老 師進行研討及交流。



地鐵競步賽2007」於4月在中 環遮打花園舉行。本年除了本港健 **兒外,亦邀請了中國、馬來西亞** 菲律賓、新加坡和泰國好手參加 中大的吳秀雯同學(SPE/3)參與女子 精英組5公里賽事,並奪得亞軍。



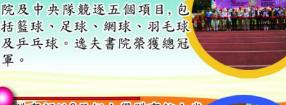
體育部歡迎黃安東先生於9月 3日到職擔任一級體 育導師,主要負責聯合書 院體育部工作及大學 男子排球隊。



夏鼎基運動場旁之三 個新網球場工程正如火 如荼進行,預計於2008 年春季完成。



本屆「二零零七年度校長盃」 於11月7日至25日舉行,四所書 院及中央隊競逐五個項目,包 及乒乓球。逸夫書院榮獲總冠 軍。



體育部於9月假大學體育館大堂 展出由康文署借出之『奥林匹 克運動會及2009東亞運動會 展板,供師生參閱,讓他們 深入認識「奧林匹克運動 會」,「2008北京奧運」

及「2009東亞運動會」。

上學期「普及體適能測試」 於9月假富爾敦樓學生活動室舉 行,超過200師生 參與兩天測試,共 分6項,讓本校師 生更了解自己的健 康及體適能狀況



體育部同事於11月2日參與 「樂步行」活動,當日超過 600師生由大學火車站出發 步行往逸夫書院,全程約 40分鐘,場面熱鬧。



體育部於本年10月安裝了全 新的「亞米茄」田徑電子計! 系統裝置,此系統提供高解 析度圖像及千分一秒的精確 度,藉此把中大的體育推向 更專業化。



崇基學院嶺南運動場翻 新工程已完成 此運動場於 2008年1月 7日重新

開放。



CUHK Men's Volleybell Team Our University Men's Volleyball Team

successfully struggled into the final match of the 11th "Jackie Chan Challenge Cup" on 13th October 2007 by defeating HKIEd and HKBU. Our team fought hard in the final and seized the JC Challenge Cup by conquering HKPU in 4 sets by 3:1.



Victories of Rowing Team

Our Men's and Women's Rowing Team successfully defeated HKU at the "21st Intervarsity Rowing Championship" on 16th September 2007. CUHK Men's Rowing Team secured 16 wins in the past 21 years against HKU while our Women's Team obtained 14 champion titles out of 19 annual matches. Our University Rowing Team kept on their winnings with the achievement of the Men's 1st Runner up and Women's Overall Champion plus Overall Team Championship for the sixth successive year at the "13th Hong Kong Universities Rowing Championships" which was held at Shing Mun River from 18th to 19th August 2007 with participation of over 170 rowers from 8 local tertiary institutions.



Success of Women's Tennis Team

Our Women's Tennis Team obtained 2 gold medals in the "12th National Universities Tennis Championships" which was held from 1st to 7th August 2007 at

Harbin University of Commerce. The competition attracted 575 athletes from 65 universities across the country. Our Women's Team captured the Team Champion title in Division A. Our Team Captain, Evelina Leung also clinched the gold medal of women's singles. In women's doubles, Kihlstedt Fung and Tiffany Ho took an encouraging 7th place.



Glory of Women's Cross Country Team

There were 170 athletes from 11 local universities and colleges competed in the "21st USFHK Cross Country Race" on 4th November 2007. Our University Women's Cross Country Team performed superbly and captured the Overall Team Champion title. Our University famous Triathlon athlete, Miss Tania Mak So-ning (PSY 3), also defended her Individual Cross Country Champion title with success consecutively for three years since 2005. CUHK Cross

Country Team (Men and Women) achieved Second Runner-up in the overall result.









Universiade Bangkok 20

More than 12,000 athletes and officials from 158 countries took part in the 24th "Universiade Bangkok 2007" in Thailand from 8th to 18th August. Our Director of PEU, Mr Lo Yuen-cheong, served as Deputy Secretary and colleague, Mr Yau Wing-keung was appointed as the Manager and Coach of Athletics Team for the Hong Kong delegation. Our University swimmer Mr Yee Hoi-ping (PAC 3) and Badminton players Mr Pang Chun-yu (SPE 3), Mr Yuen Yuen-kin (SPE 2004 alumnus) and Miss Fung Ying (JLM 2004 alumna) were selected to join the team of athletes.







The 11th Mational Aniversiti Zadminton Championship



The University Badminton Team took part in the "11th National Universities Badminton Championship" at the University of Electronic and Technology in Guilin, China for 6 days from 22nd to 27th of October 2007. The Championship attracted participation of a total of 450 athletes and officials from 43 tertiary institutes across the country. The CUHK team achieved 1 silver medal, 1 fifth place, 1 sixth place and 1 seventh place after going through 6 days' tough matches with their great effort and super performance. Our team was also awarded Sportsmanship Award for their fair play spirit.



The 8th All China University Cames



Mr Lo Yuen-cheong, Director of PEU, was appointed as the Deputy Head and Secretary and his colleagues, Miss Hon Suet and Mr Li Chi-leung were assigned as team coach for the Athletics team and Swimming team of the Hong Kong Delegation for the "8th All China University Games" which took place from 16th to 26th July in Guangzhou. A recorded 34 delegations and



6,000 athletes took part in the event. Among them, there were athletes from CUHK who were Miss Chan Pui-fung, Leona (LIN 2) and Mr Daniel Antonio, Pereira (QFN 1) in the Orienteering events, and Miss Wong Choichun in the women Volleyball events.





2003-07 Li-ling All Clim University Soccer

The nationwide 2006-07 Li-Ning All China
University Soccer Tournament was successfully
held in Wuhan, Hubei from 5th to 15th June,

2007. The CUHK Men's Soccer Team was led by our PEU Director, Mr Lo Yuen-cheong and Coach Mr Lam Kin-wing. Although the team faced three straight losses in the tournament, substantial improvements in the matches were shown on the pitch.







Miss Ng Sau-man (SPE 3) won a silver medal and together with her teammates, Mr Chan Chi-man (NUR 3), Mr Cheung Chun-ngai (SPE 2) and Mr Ng Chi-wai (ERG 3), the CUHK team was ranked 6th out of 59 teams in the Corporate Race Walking 4 x 100m Relay in this year's "MTR Hong Kong Race Walking 2007" which was held on 15th April 2007 in Central. The event attracted participation of top race walking athletes from China, Malaysia, Singapore, Thailand and the Philippines.



CUHK Men's and Women's Table Tennis Team 6 men and 1 woman players visited National Taiwan University and Ming Chuan University for friendly matches from 12th to 16th June 2007. The Team was led by Professor Cheung Kwong-yue (Dept. of Chi Lang and Lit.) and coach Mr Ho Kwok-tai. Our team defeated MCU by 5:0 and lost to NTU by 2:5.



Our University Rowing Team took part in the "29th All Japan International Lightweight Rowing Championships" on 6th to 8th July 2007 which was held in Japan with entries of 2294 athletes from 72 colleges and institutions to prepare for the 2007-2008 local interuniversities competitions and returned home with enriched competition experience.



The Department of Sports Science and Physical Education organized a Symposium on Olympic Research and Olympic Education on 22nd September 2007 with the collaboration of Physical Education Unit. More than 300 local physical education teachers attended the event. The kick-off ceremony was officiated by Honorary Timothy Fok Tsun-ting, GBS, JP.



A total of 23 athletes joined the University this year through the CUHK Sports Scholarship Scheme. Our Pro-Vice-Chancellor, Prof. Liu Pak-wai and Chairman of Senate Committee on P.E., Prof. Chan Kai-ming met them at the Welcoming Party on 5th November 2007.



CUHK Women's Swimming Team was awarded 1st Runner up for the Overall Team Championship at the University Sports Federation of Hong Kong, China Swimming Gala in October 2007.



The university basketball team from Tokyo and Osaka of Japan visited CUHK for friendly matches with our Men's and Women's Basketball Team on 13th October 2007. Our men's team defeated our quest team by 66:53 while our women's team lost to quest team by 36:56.



Lingnan Stadium of Chung Chi College, CUHK will be re-opened on 7th January 2008 after the completion of its renovation and improvement project.



Three additional Tennis courts are being constructed adjacent to the University Sports Centre. Expected completion date is 2008 spring season.



The PEU has installed an electronic timing system at the University Track and Field Stadium for athletic meets starting from October 2007.



The PEU displayed "2008 Beijing Olympic Games" and "2009 East Asian Games" related display boards borrowed from LCSD from 27th to 28th September 2007 at the University Sports Centre lobby.



More that 200 students and colleagues took part in the 2 days fitness testing programme run by PEU at John Fulton Centre during lunch time on 25th and 27th September 2007.